

Briuselis, 2019 m. sausio 8 d.  
(OR. en)

5072/19

---

---

Tarpinstitucinė byla:  
2019/0002 (COD)

---

---

FRONT 2  
VISA 3  
DAPIX 3  
CODEC 16  
COMIX 3

## PASIŪLYMAS

---

nuo:	Europos Komisijos generalinio sekretoriaus, kurio vardu pasirašo direktorius Jordi AYET PUIGARNAU
gavimo data:	2019 m. sausio 8 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI- MIKKELSENI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2019) 4 final
Dalykas:	Pasiūlymas dėl EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTO, kuriuo nustatomos prieigos prie kitų ES informacinių sistemų ETIAS naudojimo tikslais sąlygos ir iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2018/1240, Reglamentas (EB) Nr. 767/2008, Reglamentas (ES) 2017/2226 ir Reglamentas (ES) 2018/1861

---

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2019) 4 final.

---

Pridedama: COM(2019) 4 final



Briuselis, 2019 01 07  
COM(2019) 4 final

2019/0002 (COD)

Pasiūlymas

## **EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS**

**kuriuo nustatomos prieigos prie kitų ES informacinių sistemų ETIAS naudojimo tikslais  
sąlygos ir iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2018/1240, Reglamentas (EB)  
Nr. 767/2008, Reglamentas (ES) 2017/2226 ir Reglamentas (ES) 2018/1861**

## AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

### 1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

#### • Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai

2018 m. rugsėjo mėn. Taryba ir Europos Parlamentas priėmė du teisėkūros procedūra priimamus aktus – reglamentą, kuriuo sukuriama Europos kelionių informacijos ir leidimų sistema (ETIAS)<sup>1</sup>, ir iš dalies pakeistą Europolo reglamentą siekiant sukurti ETIAS<sup>2</sup>.

ETIAS sukūrimas yra viena iš pastangų, kurios pastaraisiais metais dedamos ES lygmeniu siekiant didinti piliečių saugumą ir užkirsti kelią neteisėtai migracijai atviroje Europoje, užtikrinti ir toliau stiprinti išorės sienų valdymą<sup>34</sup>. Apie sistemos sukūrimą ir jo aplinkybes kalbėta 2016 m. pranešime apie Sąjungos padėtį. Pirmininkas J.-C. Junckeris sakė: „*Savo sienas ginsime (...) griežtomis kiekvieno sieną kertančiojo kontrolės priemonėmis (...). Kiekvieną kartą, kai kas nors įvažiuos į Europos Sąjungą ar iš jos išvažiuos, bus registruojama tokios kelionės ir pervažiavimo data, vieta ir priežastis. [2016 m.] lapkričio mėn. pasiūlysiame Europos kelionių informacijos ir leidimų sistemą – automatizuotą nustatymo, kam leidžiama keliauti į Europą, sistemą. Todėl keliautojui dar neatvykus žinosime, kas keliauja į Europą.*“

ETIAS užpildys informacijos apie keliautojus, kuriems netaikomas reikalavimas turėti vizą kertant išorės sienas, spragą. ETIAS nustatys, ar trečiųjų šalių piliečiai, kuriems netaikomas reikalavimas turėti vizą, atitinka reikalavimus prieš jiems keliaujant į Šengeno erdvę ir ar jų kelionė kelia saugumo, neteisėtos migracijos riziką arba didelės epidemijos pavojų. ETIAS taip pat patikins keliautojus, kad jie galės sklandžiai kirsti sienas. Prireikus ETIAS nacionaliniai padaliniai gali atsisakyti išduoti ETIAS kelionės leidimą.

Nurodyto pobūdžio rizikos vertinimas bus atliekamas automatizuotai tvarkant asmens duomenis, pateiktus prašymuose dėl kelionės leidimo. ETIAS reglamente nustatyta, kad prašymuose nurodyti asmens duomenys bus lyginami su duomenimis, esančiais įrašuose, bylose arba perspėjimuose, užregistruotuose ES informacinėse sistemose ar duomenų bazėse (ETIAS centrinėje sistemoje, Šengeno informacinėje sistemoje (SIS), Vizų informacinėje sistemoje (VIS), atvykimo ir išvykimo sistemoje (AIS) arba sistemoje EURODAC), Europolo duomenyse arba Interpolo duomenų bazėse (Interpolo pavogtų ir pamestų kelionės dokumentų duomenų bazėje (SLTD) arba Interpolo su pranešimais susijusių kelionės dokumentų duomenų bazėje (TDAWN)<sup>5</sup>.

Reglamento 20 straipsnyje apibrėžta, kuri ETIAS prašymų bylų duomenų grupė gali būti naudojama paieškai kitose sistemose atlikti, tačiau ne visi tokie duomenys yra renkami arba vienodai įrašomi kitose ES informacinėse sistemose ir Europolo duomenyse. Pavyzdžiui, vienoje iš sistemų registruojamas kelionės dokumentą išdavusios šalies pavadinimas, tačiau kitoje sistemoje ta pati informacija registruojama kitaip, pavyzdžiui, nurodant kelionės dokumentą išdavusios šalies trijų raidžių kodą. Taip pat yra atvejų, kai vienoje sistemoje tam tikros kategorijos duomenys yra registruojami, o kitoje – ne. Pavyzdžiui, ETIAS registruojami

<sup>1</sup> 2018 m. rugsėjo 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1240, kuriuo sukuriama Europos kelionių informacijos ir leidimų sistema (ETIAS) ir iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1077/2011, (ES) Nr. 515/2014, (ES) 2016/399, (ES) 2016/1624 ir (ES) 2017/2226 (OL L 236, 2018 9 19, p. 1).

<sup>2</sup> 2018 m. rugsėjo 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1241, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2016/794 siekiant sukurti Europos kelionių informacijos ir leidimų sistemą (ETIAS) (OL L 236, 2018 9 19, p. 72).

<sup>3</sup> COM(2016) 602 *final*.

<sup>4</sup> COM(2016) 205 *final*.

<sup>5</sup> (1) išnašoje nurodyto Reglamento (ES) 2018/1240 20 straipsnio 2 dalis ir 23 straipsnio 1 dalis.

prašymą teikiančių asmenų tėvų vardai, tačiau daugelyje kitų sistemų, kurioms ETIAS turi teikti užklausas, šie duomenys nėra registruojami.

Be to, tuo metu, kai buvo priimtas ETIAS pasiūlymas<sup>6</sup>, su įvairiomis ES informacinėmis sistemomis, kurioms ETIAS turi teikti užklausas, susijusi padėtis skyrėsi nuo dabartinės. Tuo metu, kai buvo priimtas ETIAS pasiūlymas, buvo pateikti pasiūlymai sukurti dar dvi naujas ES informacinių technologijų sistemas: vyko diskusijos dėl AIS reglamento<sup>7</sup>, o Komisija buvo beteikianti pasiūlymą dėl Europos nuosprendžių registrų informacinės sistemos, skirtos trečiųjų šalių piliečiams (ECRIS – TCN)<sup>8</sup>. Kalbant apie esamas informacines sistemas, reikėtų pasakyti, kad 2016 m. gruodžio mėn. pateikus pasiūlymą dėl SIS teisinės sistemos peržiūros, teisiniai tekstai dėl SIS buvo keičiami; galiausiai teisėkūros institucijos juos priėmė 2018 m. lapkričio mėn.<sup>9</sup>. Be to, vykdydama bendros Europos prieglobsčio sistemos reformą Komisija pateikė pasiūlymą dėl naujos redakcijos EURODAC reglamento<sup>10</sup>, tačiau teisėkūros institucijos jo dar nepriėmė<sup>11</sup>. Vis dar laukiama, kol teisėkūros institucijos priims naujos redakcijos EURODAC reglamentą.

Atsižvelgiant į tai, ETIAS reglamento 11 straipsnio 2 dalyje nustatyta: „Teisės aktų, kuriais sukuriama ES informacinė sistema, pakeitimai, kurie yra būtini siekiant užtikrinti šių sistemų ir ETIAS sąveikumą, taip pat šio reglamento papildymas atitinkamomis nuostatomis priimami atskiru teisiniu dokumentu.“

Todėl šiuo pasiūlymu siekiama nustatyti techninius pakeitimus, kurių reikia, kad ETIAS sistema būtų visiškai sukurta, iš dalies keičiant teisės aktus, reglamentuojančius ES informacinių technologijų sistemas, susijusias su ETIAS užklausomis. Šiuo pasiūlymu taip pat nustatomos susijusios nuostatos ir atitinkamai iš dalies keičiamas ETIAS reglamentas.

Pirma, šia iniciatyva nustatomi Reglamento dėl ECRIS-TCN pakeitimai, dėl kurių teisėkūros institucijos neseniai iš esmės susitarė. Taigi, atsižvelgiant į teisėkūros institucijų ETIAS reglamente išreikštą ketinimą<sup>12</sup>, dabar galima į ETIAS įtraukti būtinas nuostatas dėl ETIAS ir ECRIS-TCN ryšio ir atitinkamai iš dalies pakeisti ECRIS-TCN.

Antra, šia iniciatyva taip pat siekiama nustatyti ETIAS ir SIS ryšį. 2018 m. lapkričio mėn. priimta peržiūrėta SIS teisinė sistema. Į šį pasiūlymą įtraukti atitinkami pakeitimai, susiję su naujų SIS reglamentų priėmimu. Atsižvelgiant į naują SIS teisinę sistemą siūloma įtraukti naujos kategorijos perspėjimus dėl tikslinių patikrinimų prašymų vertinimo tikslais<sup>13</sup>.

<sup>6</sup> COM(2016) 731 *final*.

<sup>7</sup> 2017 m. gruodžio 9 d. Reglamentas (ES) 2017/2226, kuriuo sukuriami atvykimo ir išvykimo sistema (AIS), OL L 327, p. 20.

<sup>8</sup> COM(2017) 344 *final*.

<sup>9</sup> COM(2016) 883 *final*, COM(2016) 882 *final* ir COM (2016) 881 *final*.

<sup>10</sup> 2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 603/2013 dėl „Eurodac“ sistemos pirštų atspaudams lyginti sukūrimo siekiant veiksmingai taikyti Reglamentą (ES) Nr. 604/2013, kuriuo išdėstomi valstybės narės, atsakingos už trečiosios šalies piliečio arba asmens be pilietybės vienoje iš valstybių narių pateikto tarptautinės apsaugos prašymo nagrinėjimą, nustatymo kriterijai ir mechanizmai, ir dėl valstybių narių teisėsaugos institucijų bei Europolo teisėsaugos tikslais teikiamų prašymų palyginti duomenis su „Eurodac“ sistemos duomenimis ir kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1077/2011, kuriuo įsteigiama Europos didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūra (OL L 180, 2013 6 29, p. 1).

<sup>11</sup> ETIAS reglamente (ES) 2018/1240 buvo paliktos nuorodos į EURODAC, kurios buvo įtrauktos į Komisijos pasiūlymą dėl ETIAS, ETIAS reglamento 97 straipsnyje konkrečiai nurodant, kad su susipažinimu su sistemos EURODAC duomenimis susijusios nuostatos bus taikomos tik, kai bus pradėtas taikyti naujos redakcijos EURODAC reglamentas.

<sup>12</sup> (1) išnašoje nurodyto Reglamento (ES) 2018/1240 58 konstatuojamoji dalis.

<sup>13</sup> 2018 m. lapkričio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1862 dėl Šengeno informacinės sistemos (SIS) sukūrimo, eksploataavimo ir naudojimo policijos bendradarbiavimui ir teisminiam bendradarbiavimui baudžiamosiose bylose, kuriuo iš dalies keičiamas ir panaikinamas

Nesiūloma įtraukti perspėjimų dėl sprendimų grąžinti kategorijos, nes įvykdžius sprendimą grąžinti, tokie perspėjimai ištrinami. Vadinasi, asmenys, kurie kreipiasi dėl ETIAS leidimo jau išvykę iš ES, iš esmės SIS nebus įrašyti kaip grąžinti asmenys. Trečia, šia iniciatyva siekiama iš dalies pakeisti AIS reglamentą, kad būtų galima techniškai nustatyti šios sistemos ryšį su ETIAS.

Ketvirta, iniciatyva taip pat siekiama iš dalies pakeisti VIS reglamentą, kad VIS galėtų gauti ir tvarkyti ETIAS užklausas ir į jas atsakyti. Nors 2018 m. gegužės mėn. Komisija pateikė pasiūlymą iš dalies pakeisti VIS reglamentą siekiant atnaujinti VIS duomenų bazę, šia iniciatyva siūloma iš dalies pakeisti šiuo metu galiojantį VIS reglamentą, nes derybose dėl atnaujintos VIS pasiūlymo padaryta pažanga nepakankama. Vis dėlto, jeigu pirma bus priimtas pasiūlymas iš dalies pakeisti VIS reglamentą, gali prireikti į dabartinį pasiūlymą įtraukti tam tikrų techninių pakeitimų, kad jis atitiktų iš dalies pakeistą VIS reglamentą. Jeigu pirma bus priimtas šis pasiūlymas, prieš jį priimant į pasiūlymą iš dalies pakeisti VIS reglamentą gali prireikti įtraukti tam tikrų techninių pakeitimų.

Be to, priėmus AIS reglamentą ir ETIAS reglamentą reikia suderinti tai, kaip AIS ir ETIAS veiks kartu tam, kad AIS ir VIS būtų integruotos sienų kontrolės ir sienos kirtimo registravimo AIS tikslais. Nustatius vienodesnę sienų kontrolės procedūrą, taikomą visiems trečiųjų šalių piliečiams, atvykstantiems trumpalaikiam buvimui, bus racionalizuotas ir supaprastintas sienos apsaugos pareigūnų darbas.

Tačiau šioje iniciatyvoje nėra pakeitimų, susijusių su sistema EURODAC, ES prieglobsčio ir neteisėtos migracijos duomenų baze, nes dar nebaigtos diskusijos dėl 2016 m. gegužės mėn. teisės akto pasiūlymo sustiprinti sistemą EURODAC<sup>14</sup>. Be to, esamos sistemos EURODAC duomenų nepakanka ETIAS tikslams pasiekti, nes dabartinėje sistemoje EURODAC saugomi tik biometriniai duomenys ir nuorodos numeris. Jokie kiti asmens duomenys (pvz., vardas (-ai), pavardė (-ės), amžius, gimimo data), kurie būtų naudingi ETIAS tikslams pasiekti, joje nesaugomi. 2016 m. gegužės mėn. pasiūlymu dėl teisėkūros procedūra priimamo akto dėl naujos redakcijos EURODAC reglamento siekiama išplėsti duomenų bazės tikslą ir nustatyti neteisėtai ES esančių trečiųjų šalių piliečių ir neteisėtai į ES atvykusių asmenų tapatybę. Visų pirma, į pasiūlymą įtrauktos nuostatos dėl asmens duomenų, kaip antai vardo (-ų), pavardės (-džių), amžiaus, gimimo datos, pilietybės ir asmens tapatybės dokumentų, saugojimo. Šie tapatybės duomenys būtini siekiant užtikrinti, kad EURODAC galėtų prisidėti prie ETIAS tikslų įgyvendinimo.

Kai teisėkūros institucijos pasieks politinį susitarimą dėl naujos redakcijos EURODAC reglamento, naujos redakcijos EURODAC reglamentą reikės papildyti reikiama pakeitimais, kad sistema EURODAC būtų prijungta prie ETIAS. Be to, teisėkūros institucijoms priėmus Komisijos pasiūlymus dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų<sup>15</sup> dėl saugumo, sienų ir migracijos valdymo informacinių sistemų sąveikumo ir pasiekus politinį susitarimą dėl naujos redakcijos EURODAC reglamento pasiūlymo, Komisija taikys tą patį principą dėl būtinų pakeitimų, kad sistema EURODAC taptų sąveikia su kitomis informacinėmis sistemomis.

Galiausiai, pagal 2016 m. balandžio mėn. komunikatą „Pažangesnės sienų ir saugumo informacinės sistemos“ ETIAS turi būti sukurta pakartotinai naudojant AIS aparatinės ir programinės įrangos komponentus<sup>16</sup>. Tokiu pačiu principu remtasi ir pasiūlymuose dėl

---

Tarybos sprendimas 2007/533/TVR ir panaikinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1986/2006 ir Komisijos sprendimas 2010/261/ES.

<sup>14</sup> COM(2016) 272 *final*.

<sup>15</sup> COM(2018) 478 *final* ir COM(2018) 480 *final*.

<sup>16</sup> 2017 m. gruodžio 9 d. Reglamentas (ES) 2226/2017, kuriuo sukurama atvykimo ir išvykimo sistema (AIS), OL L 327, p. 20.

teisėkūros procedūra priimamų aktų dėl informacinių sistemų sąveikumo<sup>17</sup>. Pasiūlymuose dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų dėl informacinių sistemų sąveikumo numatyta, kad bendros tapatybės duomenų saugyklos ir Europos paieškos portalo techninis plėtojimas turi būti vykdomas naudojant AIS ir ETIAS komponentus.

Todėl šiame pasiūlyme pateikiami ETIAS reglamento pakeitimai ir nurodoma, kad ETIAS centrinė sistema bus kuriama naudojant AIS centrinės sistemos aparatinės ir programinės įrangos komponentus, siekiant sukurti bendrai naudojamą tapatybės duomenų saugyklą, kurioje būtų saugomi tiek prašymą ETIAS teikiančių asmenų, tiek trečiųjų šalių piliečių, užregistruotų AIS, raidiniai skaitmeniniai tapatybės duomenys. Kai teisėkūros institucijos priims teisėkūros procedūra priimamus aktus dėl informacinių sistemų sąveikumo, ši bendrai naudojama tapatybės duomenų saugykla taps bendros tapatybės duomenų saugyklos įdiegimo pagrindu. Be to, pereinamuoju laikotarpiu, iki bus sukurtas Europos paieškos portalas, automatizuotas ETIAS prašymų tvarkymas būtų grindžiamas priemone, kuri būtų naudojama kaip pagrindas kuriant ir diegiant Europos paieškos portalą.

Siekiant užtikrinti visapusišką šios sistemos eksploatavimą ir naudojimąsi ja ir atsižvelgiant į valstybių narių skirtingas pozicijas įgyvendinant ES politiką laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje, būtina priimti dvi atskiras teises priemones, kurios vis dėlto bus įgyvendinamos neatsiejamai.

- **Pasiūlymo srityje galiojančios nuostatos**

ETIAS sukurta Reglamentu (ES) 2018/1240<sup>18</sup>. Reglamente tiksliai apibrėžti ETIAS tikslai, jos techninė ir organizacinė struktūra, nustatytos veikimo ir duomenų, kuriuos į sistemą turės įvesti prašymą teikiantis asmuo, naudojimo taisyklės bei kelionės leidimų išdavimo arba atsisakymo juos išduoti taisyklės, nustatyti tikslai, kuriais duomenys turi būti tvarkomi, nustatyta, kurios valdžios institucijos turės leidimą prieiti prie duomenų, ir nurodytos asmens duomenų apsaugos taisyklės.

Atsižvelgiant į ETIAS reglamentą, šiuo pasiūlymu iš dalies keičiami teisės aktai, kuriais sukuriama ES informacinė sistema, kad būtų sukurtas jų ryšys su ETIAS. Į pasiūlymą taip pat įtraukiamos atitinkamos ETIAS reglamento nuostatos.

Šis pasiūlymas nedaro poveikio Direktyvai 2004/38/EB<sup>19</sup>. Šiuo pasiūlymu Direktyva 2004/38/EB niekaip nekeičiama.

- **Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis**

Šis pasiūlymas atitinka Europos migracijos darbotvarkę ir vėlesnius komunikatus, įskaitant 2016 m. rugsėjo 14 d. komunikatą „Didesnis saugumas judžiamame pasaulyje. Geresnis keitimasis informacija kovojant su terorizmu ir patikimesnės išorės sienos“, taip pat Europos saugumo darbotvarkę<sup>20</sup> ir Komisijos teikiamas pažangos, padarytos kuriant tikrą ir veiksmingą saugumo sąjungą, ataskaitas<sup>21</sup>.

---

<sup>17</sup> COM(2018) 478 *final* ir COM(2018) 480 *final*.

<sup>18</sup> Žr. (1) išnašą.

<sup>19</sup> 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/38/EB dėl Sąjungos piliečių ir jų šeimos narių teisės laisvai judėti ir gyventi valstybių narių teritorijoje, iš dalies keičianti Reglamentą (EEB) Nr. 1612/68 ir panaikinanti direktyvas 64/221/EEB, 68/360/EEB, 72/194/EEB, 73/148/EEB, 75/34/EEB, 75/35/EEB, 90/364/EEB, 90/365/EEB ir 93/96/EEB (OL L 158, 2004 4 30, p. 77).

<sup>20</sup> COM(2015) 185 *final*.

<sup>21</sup> COM(2018) 470 *final*.

## **2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI**

- **Teisinis pagrindas**

Šio pasiūlymo teisinis pagrindas yra Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau – SESV) 77 straipsnio 2 dalies a, b ir d punktai.

Pagal SESV 77 straipsnio 2 dalies a, b ir d punktus Europos Parlamentas ir Taryba gali patvirtinti priemones dėl vizų ir kitų leidimų trumpam apsigyventi šalyje bendros politikos ir išorės sienas kertantiems asmenims taikomos kontrolės ir dėl bet kurios priemonės, būtinos siekiant laipsniškai sukurti integruotą išorės sienų valdymo sistemą. Šios Sutarties nuostatos (arba jų pirmtakės SESV 77 straipsnio 2 dalies a punkto atveju) buvo teisinis pagrindas priimant reglamentus dėl Vizų informacinės sistemos sukūrimo (Europos bendrijos sutarties 62 straipsnio 2 dalies b punkto ii papunktis, pakeistas SESV 77 straipsnio 2 dalies a punktu), atvykimo ir išvykimo sistemos sukūrimo (SESV 77 straipsnio 2 dalies b ir d punktai), Europos kelionių informacijos ir leidimų sistemos sukūrimo (SESV 77 straipsnio 2 dalis) ir Šengeno informacinės sistemos pasienio srityje sukūrimo (SESV 77 straipsnio 2 dalies b ir d punktai). Šio pasiūlymo tikslas – iš dalies pakeisti minėtus reglamentus, todėl jo pagrindas – SESV 77 straipsnio 2 dalies a, b ir d punktai.

- **Subsidiarumo principas**

Pasiūlyme pateikti reglamentų, kuriais sukuriama ES masto informacinės sistemos išorės sienoms valdyti ir erdvės saugumui užtikrinti nevykdant vidaus sienų kontrolės, pakeitimai. Dėl savo pobūdžio tokios informacinių technologijų sistemos gali būti sukurtos tik ES lygmeniu, o ne valstybėms narėms veikiant pavieniui.

- **Proporcingumo principas**

Šio pasiūlymo nuostatos grindžiamos principais, kuriuos teisės aktų leidėjas jau yra nustatęs ETIAS reglamente.

Tai matyti iš toliau pateiktų elementų.

ETIAS ir kiekvienos kitos ES informacinės sistemos keitimosi duomenimis specifikacijos atitinka ETIAS reglamento 20 ir 23 straipsniuose nustatytą keitimąsi duomenimis.

ETIAS centriniam padalinii suteikiamos prieigos prie ES informacinėse sistemose (AIS, VIS, SIS, ECRIS-TCN) saugomų tapatybės duomenų teisės priklauso ETIAS centrinio padalinio kompetencijos sričiai, kaip nustatyta ETIAS reglamento 7, 22 ir 75 straipsniuose.

ETIAS nacionaliniams padaliniiams suteikiamos prieigos prie kitų ES informacinių sistemų teisės prašymą tvarkyti rankiniu būdu priklauso ETIAS nacionalinių padalinių kompetencijos sričiai, kaip nustatyta ETIAS reglamento 8 straipsnyje ir IV skyriuje.

Perspėjimų dėl tikslinių patikrinimų įtraukimas į šį pasiūlymą yra suderinamas su ETIAS reglamento 23 straipsnio nuostatomis dėl SIS tikslų rėmimo.

Šis pasiūlymas yra proporcingas, nes juo neviršijama to, kas būtina siekiant imtis ES lygmens veiksmų šiems tikslams įgyvendinti.

- **Priemonės pasirinkimas**

Siūloma priemonė – Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas. Siūlomas teisės aktas skirtas ES sienų ir saugumo centrinių informacinių sistemų veikimui, o visos šios sistemos yra sukurtos (arba jas siūloma sukurti) reglamentais. Todėl reglamentas yra vienintelė galima teisinė priemonė.

### 3. **EX POST VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI**

- **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

Pasiūlymas dėl ETIAS parengtas remiantis galimybių studija. Atlikdama ją Komisija surinko valstybių narių sienų kontrolės ir saugumo ekspertų nuomonių. Be to, pagrindiniai pasiūlymo dėl ETIAS elementai aptarti pagal 2016 m. balandžio 6 d. komunikatą dėl patikimesnių ir pažangesnių sienų sukurtoje Aukšto lygio ekspertų grupėje sąveikumo klausimais. Taip pat konsultuotasi su oro, jūrų ir geležinkelių vežėjų bei ES valstybių narių, turinčių išorės sausumos sienas, atstovais. Atliekant galimybių studiją, taip pat konsultuotasi su Pagrindinių teisių agentūra.

Šiuo pasiūlymu teikiami nedideli techniniai pakeitimai, atspindintys ETIAS reglamente jau nustatytas nuostatas. Dėl šių nedidelių techninių pakeitimų nėra pagrindo atskirai konsultuotis su suinteresuotosiomis šalimis.

- **Poveikio vertinimas**

Šis pasiūlymas nėra grindžiamas poveikio vertinimu. Pasiūlymas yra suderinamas su ETIAS reglamentu, kurio pasiūlymas grindžiamas 2016 m. birželio – spalio mėn. atliktos galimybių studijos rezultatais.

Kadangi šiame pasiūlyme nėra naujų politinių elementų ir juo nustatomi tik nedideli techniniai pakeitimai, atspindintys ETIAS reglamente jau nustatytas nuostatas, poveikio vertinimas nebūtinai.

#### **Pagrindinės teisės**

Palyginti su ETIAS reglamentu, šiame pasiūlyme išsamiau nurodyta tik tai, kokius duomenis reikia lyginti su kitų ES informacinių sistemų duomenimis, ir nustatomi būtini pakeitimai, susiję su prieigos prie tų kitų sistemų teisių suteikimu ETIAS centriniam ir nacionaliniams padaliniams. Todėl šis pasiūlymas atitinka Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartiją, visų pirma teisę į asmens duomenų apsaugą, ir dera su SESV 16 straipsniu, kuriame garantuojama kiekvieno asmens teisė į jo asmens duomenų apsaugą.

### 4. **POVEIKIS BIUDŽETUI**

Šis pasiūlymas poveikio biudžetui neturi.

### 5. **KITI ELEMENTAI**

- **Dalyvavimas**

Šis pasiūlymas grindžiamas Šengeno *acquis* dėl išorės sienų kirtimo ir vizų.

Todėl reikia atsižvelgti į tokias su įvairiais protokolais ir susitarimais, sudarytais su asocijuotosiomis šalimis, susijusias pasekmes.

Danija: pagal prie Europos Sąjungos sutarties (ES sutartis) ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) pridėto Protokolo (Nr. 22) dėl Danijos pozicijos 1 ir 2 straipsnius Danija nedalyvauja Tarybai priimant priemones pagal SESV trečiosios dalies V antraštinę dalį. Kadangi šis reglamentas grindžiamas Šengeno *acquis*, laikydamosi to protokolo 4 straipsnio, per šešis mėnesius po to, kai Taryba nusprendžia dėl šio reglamento, Danija turi nuspręsti, ar jį įtrauks į savo nacionalinę teisę.

Jungtinė Karalystė ir Airija: pagal Protokolo dėl į Europos Sąjungos sistemą integruotos Šengeno *acquis* 4 ir 5 straipsnius, 2000 m. gegužės 29 d. Tarybos sprendimą 2000/365/EB dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prašymo ir 2002 m. vasario 28 d. Tarybos sprendimą 2002/192/EB dėl Airijos prašymo dalyvauti įgyvendinant kai kurias Šengeno *acquis* nuostatas Jungtinė Karalystė ir Airija nedalyvauja įgyvendinant teises priemones, kuriomis organizuojamas ir remiamas vidaus sienų kontrolės panaikinimas, ir gretutines priemones, susijusias su išorės sienų kontrole ir vizomis.

Šiuo reglamentu plėtojama ši *acquis*, todėl Jungtinė Karalystė ir Airija nedalyvauja priimant šį reglamentą, jis nėra joms privalomas ar taikomas.

Islandija ir Norvegija: taikomos Tarybos, Islandijos Respublikos ir Norvegijos Karalystės sudarytame asociacijos susitarime dėl šių dviejų valstybių asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* nustatytos procedūros, kadangi, kaip nurodyta minėto susitarimo A priede<sup>22</sup>, šis pasiūlymas pateikiamas Šengeno *acquis* pagrindu.

Šveicarija: šiuo reglamentu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kaip nustatyta Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarime dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*<sup>23</sup>.

Lichtenšteinas: šiuo reglamentu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kaip nustatyta Europos Sąjungos, Europos bendrijos, Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės protokole dėl Lichtenšteino Kunigaikštystės prisijungimo prie Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*<sup>24</sup>.

Kroatija, Kipras, Bulgarija ir Rumunija: kadangi šiuo pasiūlymu iš dalies keičiamas reglamentas, kuriuo sukuriamas ETIAS, jis yra grindžiamas atvykimo sąlygomis, aprašytomis Reglamento (ES) 2016/399 6 straipsnyje, kurias minėtos valstybės narės privalo taikyti įstojusios į Europos Sąjungą. Kadangi šiuo pasiūlymu siekiama iš dalies pakeisti reglamentus, kuriais sukuriamos VIS, SIS ir AIS, tai, ar visos šios keturios valstybės narės visapusiškai taikys pasiūlymą, priklauso nuo vieningo Tarybos sprendimo, kuriuo panaikinama vidaus sienų su jomis kontrolė; kol kas reikėtų atsižvelgti į Tarybos sprendimus 2010/365/ES<sup>25</sup>, (ES) 2017/733<sup>26</sup>, (ES) 2017/1908<sup>27</sup> ir (ES) 2018/934<sup>28</sup>.

---

<sup>22</sup> OL L 176, 1999 7 10, p. 36.

<sup>23</sup> OL L 53, 2008 2 27, p. 52.

<sup>24</sup> OL L 160, 2011 6 18, p. 19.

<sup>25</sup> 2010 m. birželio 29 d. Tarybos sprendimas 2010/365/ES dėl Šengeno *acquis* nuostatų, susijusių su Šengeno informacine sistema, taikymo Bulgarijos Respublikoje ir Rumunijoje (OL L 166, 2010 7 1, p. 17).

<sup>26</sup> 2017 m. balandžio 25 d. Tarybos sprendimas (ES) 2017/733 dėl su Šengeno informacine sistema susijusių Šengeno *acquis* nuostatų taikymo Kroatijos Respublikoje (OL L 108, 2017 4 26, p. 31).

- 
- <sup>27</sup> 2017 m. spalio 12 d. Tarybos sprendimas (ES) 2017/1908 dėl tam tikrų Šengeno *acquis* nuostatų, susijusių su Vizų informacine sistema, pradėjimo taikyti Bulgarijos Respublikoje ir Rumunijoje (OL L 269, 2017 10 19, p. 39–43).
- <sup>28</sup> 2018 m. birželio 25 d. Tarybos sprendimas (ES) 2018/934 dėl likusių Šengeno *acquis* nuostatų, susijusių su Šengeno informacine sistema, pradėjimo taikyti Bulgarijos Respublikoje ir Rumunijoje (OL L 165, 2018 7 2, p. 37).

## Pasiūlymas

**EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS****kuriuo nustatomos priegios prie kitų ES informacinių sistemų ETIAS naudojimo tikslais sąlygos ir iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2018/1240, Reglamentas (EB) Nr. 767/2008, Reglamentas (ES) 2017/2226 ir Reglamentas (ES) 2018/1861**

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 77 straipsnio 2 dalies a, b ir d punktus,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę<sup>29</sup>,

atsižvelgdami į Regionų komiteto nuomonę<sup>30</sup>,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros,

kadangi:

- (1) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2018/1240<sup>31</sup> sukurta Europos kelionių informacijos ir leidimų sistema (ETIAS), skirta trečiųjų šalių piliečiams, kuriems netaikomas reikalavimas turėti vizą kertant išorės sienas. Jame nustatytos kelionės leidimo išdavimo arba atsisakymo jį išduoti sąlygos ir procedūros;
- (2) ETIAS sudaro sąlygas išnagrinėti, ar dėl trečiųjų šalių piliečių buvimo valstybių narių teritorijoje galėtų kilti saugumo, nelegalios imigracijos rizika arba didelė epidemijos rizika;
- (3) kad būtų galima atlikti Reglamento (ES) 2018/1240 20 straipsnyje nurodytą patikrinimą, būtina užtikrinti to reglamento 11 straipsnyje nurodytą sąveikumą. Be šio sąveikumo ETIAS negali pradėti veikti;
- (4) šiuo reglamentu nustatoma, kaip užtikrintinas šis sąveikumas ir sąlygos, kuriomis galima susipažinti su duomenimis, saugomais kitose ES informacinėse sistemose, ir Europolo duomenimis, atliekant ETIAS automatizuotą procesą, siekiant nustatyti atitiktis. Todėl būtina iš dalies pakeisti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentus (ES) 2018/1862 (Reglamentas dėl SIS policijos bendradarbiavimui)<sup>32</sup> ir (ES) xxxx/xxx

<sup>29</sup> OL C , , p. .

<sup>30</sup> OL C , , p. .

<sup>31</sup> 2018 m. rugsėjo 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1240, kuriuo sukuriamas Europos kelionių informacijos ir leidimų sistema (ETIAS) ir iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1077/2011, (ES) Nr. 515/2014, (ES) 2016/399, (ES) 2016/1624 ir (ES) 2017/2226 (OL L 236, 2018 9 19, p. 1).

<sup>32</sup> 2018 m. lapkričio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1862 dėl Šengeno informacinės sistemos (SIS) sukūrimo, eksploataavimo ir naudojimo policijos bendradarbiavimui ir teisminiam bendradarbiavimui baudžiamosiose bylose, kuriuo iš dalies keičiamas ir panaikinamas

- (ECRIS-TCN)<sup>33</sup>, kad ETIAS centrinė sistema būtų sujungta su kitomis ES informacinėmis sistemomis ir Europolo duomenimis ir kad būtų nurodyta, kuriais duomenimis bus keičiamasi su šiomis sistemomis ir Europolo duomenų baze;
- (5) pagal Reglamento (ES) 2018/1240 96 straipsnį priėmus Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 603/2013<sup>34</sup> naują redakciją, bus priimti būtini atitinkami pakeitimai;
  - (6) siekiant užtikrinti veiksmingumą ir sumažinti sąnaudas, kaip nustatyta Reglamento (ES) 2018/1240 6 straipsnio 3 dalyje, ETIAS reikmėms turėtų būti pakartotinai naudojama aparatinė ir programinė įranga, sukurta atvykimo ir išvykimo sistemos (AIS) reikmėms, siekiant sukurti bendrai naudojamą tapatybės duomenų saugyklą. Ši saugykla, naudojama tiek ETIAS prašytojų, tiek AIS užregistruotų trečiųjų šalių piliečių raidiniams skaitmeniniams tapatybės duomenims saugoti, turėtų būti sukurta taip, kad ją būtų galima išplėsti ir kad ateityje ji galėtų tapti bendra tapatybės duomenų saugykla. Priemonė, kuri leistų ETIAS palyginti savo duomenis su kiekvienos kitos sistemos duomenimis pateikiant vieną bendrą užklausą, taip pat turėtų būti kuriama taip, kad ateityje ji galėtų tapti Europos paieškos portalu;
  - (7) turėtų būti apibrėžtos techninės sąlygos, kad būtų sudarytos sąlygos ETIAS reguliariai ir automatiškai kitose sistemose tikrinti, ar vis dar tenkinamos prašymų bylų saugojimo sąlygos, nustatytos Reglamente (ES) 2018/1240;
  - (8) siekiant užtikrinti, kad būtų visiškai įgyvendinti ETIAS tikslai, taip pat norint toliau siekti Šengeno informacinės sistemos (toliau – SIS) tikslų, būtina į automatiškus patikrinimų aprėptį įtraukti naujos kategorijos perspėjimus, atsiradusius neseniai persvarsčius SIS, t. y. perspėjimus dėl asmenų tikslinio patikrinimo;
  - (9) ETIAS kelionės leidimas gali būti panaikintas, jeigu SIS užregistruojamas naujas perspėjimas dėl atsisakymo leisti atvykti ir būti arba dėl kelionės dokumento, kuris, kaip pranešta, buvo pamestas, pavogtas, pasisavintas ar pripažintas negaliojančiu. Kad apie tokius perspėjimus SIS automatiškai praneštų ETIAS centrinei sistemai, tarp SIS ir ETIAS turėtų būti sukurtas automatizuotas procesas;
  - (10) pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2018/xxxx [ECRIS-TCN]<sup>35</sup> ir atsižvelgiant į Reglamente (ES) 2018/1240 išreikštą ketinimą, ETIAS turėtų galėti patikrinti, ar bendroje tapatybės duomenų saugykloje yra ETIAS prašymų bylų ir Europos nuosprendžių registru informacinės sistemos, skirtos trečiųjų šalių piliečiams, (ECRIS-TCN) duomenų apie valstybes nares, turinčias informacijos apie priimtus trečiųjų šalių piliečių arba asmenų be pilietybės apkaltinamuosius nuosprendžius dėl teroristinio nusikaltimo ar kitos sunkios nusikalstamos veikos, atitikčių;

---

Tarybos sprendimas 2007/533/TVR ir panaikinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1986/2006 ir Komisijos sprendimas 2010/261/ES (OL L 312, 2018 12 7, p. 56).

<sup>33</sup> [...] Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) .../... (OL L , , p. ).

<sup>34</sup> 2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 603/2013 dėl „Eurodac“ sistemos pirštų atspaudams lyginti sukūrimo siekiant veiksmingai taikyti Reglamentą (ES) Nr. 604/2013, kuriuo išdėstomi valstybės narės, atsakingos už trečiosios šalies piliečio arba asmens be pilietybės vienoje iš valstybių narių pateikto tarptautinės apsaugos prašymo nagrinėjimą, nustatymo kriterijai ir mechanizmai, ir dėl valstybių narių teisėsaugos institucijų bei Europolo teisėsaugos tikslais teikiamų prašymų palyginti duomenis su „Eurodac“ sistemos duomenimis ir kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1077/2011, kuriuo įsteigiama Europos didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūra (OL L 180, 2013 6 29, p. 1).

<sup>35</sup> [...] Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) .../... (OL L , , p. ).

- (11) sąlygos, kuriomis ETIAS centrinis padalinys ir ETIAS nacionaliniai padaliniai ETIAS tikslais gali susipažinti su kitose ES informacinėse sistemose saugomais duomenimis, turėtų būti reglamentuotos aiškiais ir tiksliais taisyklėmis, susijusiomis su ETIAS centrinio padalinio ir ETIAS nacionalinių padalinių prieiga prie kitose ES informacinėse sistemose saugomų duomenų, užklausų tipu ir duomenų kategorijomis; visais atvejais neturėtų būti viršijama tai, kas tikrai būtina jų užduotims atlikti. Be to, ETIAS prašymo byloje saugomi duomenys turėtų būti matomi tik toms valstybėms narėms, kurios valdo pagrindines informacines sistemas, atsižvelgiant į jų dalyvavimo sąlygas;
- (12) pagal Reglamento (ES) 2018/1240 73 straipsnį už ETIAS informacinės sistemos kūrimą ir plėtojimą turėtų būti atsakinga Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2018/1726<sup>36</sup> įsteigta Europos didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūra („eu-LISA“);
- (13) šis reglamentas nedaro poveikio Direktyvai 2004/38/EB<sup>37</sup>;
- (14) kiek jo nuostatos susijusios su SIS, kuri reglamentuojama Reglamentu (ES) 2018/1862, pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 22 dėl Danijos pozicijos 4 straipsnį per šešis mėnesius po to, kai Taryba nusprendžia dėl šio reglamento, Danija turi nuspręsti, ar ši pasiūlymą, kuris grindžiamas Šengeno *acquis*, įtrauks į savo nacionalinę teisę. Kiek jo nuostatos susijusios su ECRIS-TCN, pagal Protokolo Nr. 22 1 ir 2 straipsnius Danija nedalyvauja priimant šį reglamentą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas;
- (15) kiek jo nuostatos susijusios su SIS, kuri reglamentuojama Reglamentu (ES) 2018/1862, pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo dėl į Europos Sąjungos sistemą integruotos Šengeno *acquis* 5 straipsnį ir 2000 m. gegužės 29 d. Tarybos sprendimo 2000/365/EB dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prašymo dalyvauti įgyvendinant kai kurias Šengeno *acquis* nuostatas<sup>38</sup> 8 straipsnio 2 dalį Jungtinei Karalystei šis reglamentas yra privalomas. Kiek jo nuostatos susijusios su ECRIS-TCN, pagal prie ES sutarties ir SESV pridėto Protokolo Nr. 21 dėl Jungtinės Karalystės ir Airijos pozicijos dėl laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės 3 straipsnį Jungtinė Karalystė gali pranešti Tarybos pirmininkui apie savo pageidavimą dalyvauti priimant ir taikant šį reglamentą;
- (16) kiek jo nuostatos susijusios su SIS, kuri reglamentuojama Reglamentu (ES) 2018/1862, pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo dėl į Europos Sąjungos sistemą integruotos Šengeno *acquis* 5 straipsnį ir 2002 m. vasario 28 d. Tarybos sprendimą 2002/192/EB dėl Airijos prašymo dalyvauti įgyvendinant kai kurias Šengeno *acquis* nuostatas<sup>39</sup> 6 straipsnio 2 dalį Airijai šis reglamentas yra privalomas. Kiek jo nuostatos susijusios su ECRIS-TCN, pagal prie ES sutarties ir SESV pridėto Protokolo Nr. 21 dėl Jungtinės Karalystės ir Airijos pozicijos dėl laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės 3 straipsnį

---

<sup>36</sup> 2018 m. lapkričio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1726 dėl Europos Sąjungos didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūros („eu-LISA“), kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1987/2006 ir Tarybos sprendimas 2007/533/TVR bei panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 1077/2011 (OL L 295, 2018 11 21, p. 99).

<sup>37</sup> OL L 158, 2004 4 30, p. 77.

<sup>38</sup> OL L 131, 2000 6 1, p. 43.

<sup>39</sup> OL L 64, 2002 3 7, p. 20.

Airija gali pranešti Tarybos pirmininkui apie savo pageidavimą dalyvauti priimant ir taikant šį reglamentą;

- (17) kiek jo nuostatos susijusios su SIS, kuri reglamentuojama Reglamentu (ES) 2018/1862, šis reglamentas yra aktas, grindžiamas Šengeno *acquis* arba kitaip su ja susijęs, kaip apibrėžta 2005 m. Stojimo akto 4 straipsnio 2 dalyje. Taigi šis reglamentas turi būti taikomas kartu su Tarybos sprendimais 2010/365/ES<sup>40</sup> ir 2018/934<sup>41</sup>, pagal kuriuos, laikantis tam tikrų apribojimų, taikomos Šengeno *acquis* nuostatos, susijusios su Šengeno informacine sistema Bulgarijoje ir Rumunijoje;
- (18) Kipro ir Kroatijos atžvilgiu, kiek jo nuostatos susijusios su SIS, kuri reglamentuojama Reglamentu (ES) 2018/1862, šis reglamentas yra aktas, grindžiamas Šengeno *acquis* arba kitaip su ja susijęs, kaip apibrėžta atitinkamai 2003 m. Stojimo akto 3 straipsnio 2 dalyje ir 2011 m. Stojimo akto 4 straipsnio 2 dalyje. Kroatijos atžvilgiu reglamentas turi būti taikomas kartu su Tarybos sprendimu (ES) 2017/733<sup>42</sup>, pagal kurį, laikantis tam tikrų apribojimų, taikomos Šengeno *acquis* nuostatos, susijusios su Šengeno informacine sistema Kroatijoje;
- (19) Islandijos ir Norvegijos atžvilgiu, kiek jo nuostatos susijusios su SIS, kuri reglamentuojama Reglamentu (ES) 2018/1862, šiuo reglamentu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kaip apibrėžta Europos Sąjungos Tarybos ir Islandijos Respublikos bei Norvegijos Karalystės susitarime dėl pastarųjų asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*<sup>43</sup>, kurios patenka į Tarybos sprendimo 1999/437/EB<sup>44</sup> 1 straipsnio G punkte nurodytą sritį;
- (20) Šveicarijos atžvilgiu, kiek jo nuostatos susijusios su SIS, kuri reglamentuojama Reglamentu (ES) 2018/1862, šiuo reglamentu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kaip apibrėžta Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarime dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*<sup>45</sup>, kurios patenka į Tarybos sprendimo 1999/437/EB 1 straipsnio G punkte nurodytą sritį, minėtą sprendimą taikant kartu su Tarybos sprendimo 2008/146/EB<sup>46</sup> 3 straipsniu;
- (21) Lichtenšteino atžvilgiu, kiek jo nuostatos susijusios su SIS, kuri reglamentuojama Reglamentu (ES) 2018/1862, šiuo reglamentu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kaip apibrėžta Europos Sąjungos, Europos bendrijos, Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės protokole dėl Lichtenšteino Kunigaikštystės prisijungimo prie Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant

---

<sup>40</sup> 2010 m. birželio 29 d. Tarybos sprendimas 2010/365/ES dėl Šengeno *acquis* nuostatų, susijusių su Šengeno informacine sistema, taikymo Bulgarijos Respublikoje ir Rumunijoje (OL L 166, 2010 7 1, p. 17).

<sup>41</sup> 2018 m. birželio 25 d. Tarybos sprendimas (ES) 2018/934 dėl likusių Šengeno *acquis* nuostatų, susijusių su Šengeno informacine sistema, pradėjimo taikyti Bulgarijos Respublikoje ir Rumunijoje (OL L 165, 2018 7 2, p. 37).

<sup>42</sup> 2017 m. balandžio 25 d. Tarybos sprendimas (ES) 2017/733 dėl su Šengeno informacine sistema susijusių Šengeno *acquis* nuostatų taikymo Kroatijos Respublikoje (OL L 108, 2017 4 26, p. 31).

<sup>43</sup> [OL L 176, 1999 7 10, p. 36.](#)

<sup>44</sup> 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos sprendimas 1999/437/EB dėl tam tikrų priemonių taikant Europos Sąjungos Tarybos, Islandijos Respublikos ir Norvegijos Karalystės sudarytą susitarimą dėl šių dviejų valstybių asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* (OL L 176, 1999 7 10, p. 31).

<sup>45</sup> OL L 53, 2008 2 27, p. 52.

<sup>46</sup> 2008 m. sausio 28 d. Tarybos sprendimas 2008/146/EB dėl Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* sudarymo Europos bendrijos vardu ([OL L 53, 2008 2 27, p. 1](#)).

Šengeno *acquis*<sup>47</sup>, kurios patenka į Tarybos sprendimo 1999/437/EB 1 straipsnio G punkte nurodytą sritį, minėtą sprendimą taikant kartu su Tarybos sprendimo 2011/350/ES<sup>48</sup> 3 straipsniu;

- (22) todėl reikėtų iš dalies pakeisti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentus (ES) 2018/1862 (Reglamentas dėl SIS policijos bendradarbiavimui) ir (ES) xxxx/xxx [ECRIS-TCN];
- (23) pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1725<sup>49</sup> 41 straipsnio 2 dalį buvo konsultuojamasi su Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnu,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

## **I SKYRIUS REGLAMENTO (ES) 2018/1240 PAKEITIMAI**

### *1 straipsnis*

#### **Reglamento (ES) 2018/1240 [ETIAS] pakeitimai**

- (1) 3 straipsnio 1 dalis papildoma šiuo punktu:
- „23) kitos ES informacinės sistemos – atvykimo ir išvykimo sistema (AIS), Vizų informacinė sistema (VIS), Šengeno informacinė sistema (SIS) ir Europos nuosprendžių registrų informacinė sistema, skirta trečiųjų šalių piliečiams (ECRIS – TCN).“;
- (2) 4 straipsnis papildomas šiuo punktu:
- „h<sup>50</sup>) remia AIS tikslus.“;
- \* Numeracija atsižvelgiama į šio reglamento pakeitimą, padarytą pagal pasiūlymą dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl ES informacinių sistemų (sienų ir vizų srityje) sąveikumo sistemos sukūrimo, COM(2018) 478 *final*“;
- (3) 6 straipsnio 3 dalis papildoma šiomis pastraipomis:
- „Visų pirma, ETIAS centrinė sistema grindžiama AIS centrinės sistemos aparatinės ir programinės įrangos komponentais, siekiant sukurti bendrai naudojamą tapatybės duomenų saugyklą, kurioje būtų saugomi tiek prašymą ETIAS teikiančių asmenų, tiek trečiųjų šalių piliečių, užregistruotų AIS, raidiniai skaitmeniniai tapatybės duomenys. Bendrai naudojamose tapatybės duomenų saugyklose saugomi prašymą

<sup>47</sup> [OL L 160, 2011 6 18, p. 21.](#)

<sup>48</sup> 2011 m. kovo 7 d. Tarybos sprendimas 2011/350/ES dėl Europos Sąjungos, Europos bendrijos, Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės protokolo dėl Lichtenšteino Kunigaikštystės prisijungimo prie Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinimo, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* sudarymo Europos Sąjungos vardu, kiek tai susiję su patikrinimų prie vidaus sienų panaikinimu ir asmenų judėjimu (OL L 160, 2011 6 18, p. 19).

<sup>49</sup> 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB (OL L 295, 2018 11 21, p. 39).

<sup>50</sup> Numeracija atsižvelgiama į šio reglamento pakeitimą, atliktą pagal pasiūlymą dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl ES informacinių sistemų (sienų ir vizų srityje) sąveikumo sistemos sukūrimo, COM(2018) 478 *final*.

ETIAS pateikusių asmenų raidiniai skaitmeniniai tapatybės duomenys įtraukiami į ETIAS centrinę sistemą. [Ši bendrai naudojama tapatybės duomenų saugykla yra Sąveikumo reglamentu sukurtos bendros tapatybės duomenų saugyklos (bendros TDS) įdiegimo pagrindas.]

Tai nedaro poveikio logiškai atskirtų AIS ir ETIAS duomenų saugojimui ir prieigos prie jų teisei, kaip apibrėžta atitinkamų informacinių sistemų sukūrimo reglamentuose.“;

(4) 11 straipsnis pakeičiamas taip:

„11 straipsnis

Sąveikumas su kitomis ES informacinėmis sistemomis ir Europolo duomenimis“;

1. Siekiant atlikti 20 ir 23 straipsniuose, 24 straipsnio 6 dalies c punkto ii papunktyje, 41 straipsnyje ir 54 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytą automatizuotą tvarkymą, užtikrinamas ETIAS informacinės sistemos, kitų ES informacinių sistemų ir Europolo duomenų sąveikumas.

[Sąveikumas grindžiamas Europos paieškos portalu (EPP), sukurtu pagal Reglamento (ES) 2018/XXX (Sąveikumo reglamentas) 6 straipsnį. Pereinamuoju laikotarpiu, iki bus sukurtas EPP, automatizuotas tvarkymas grindžiamas eu-LISA šios dalies tikslu sukurta priemone. Pagal to reglamento 52 straipsnį ši priemonė naudojama kaip pagrindas kuriant ir diegiant EPP.]

2. Kad būtų galima atlikti 20 straipsnio 2 dalies i punkte nurodytus patikrinimus, atliekamas 11 straipsnio 1 dalyje nurodytas automatizuotas tvarkymas, kuris sudaro sąlygas ETIAS centrinei sistemai teikti užklausą Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) 767/2008\* sukurtai VIS dėl šio reglamento 17 straipsnio 2 dalies a, ab<sup>51</sup>, c ir d punktuose nurodytų duomenų:

- (a) pavardės;
- (b) pavardės gimimo metu;
- (c) vardo (-ų);
- (d) gimimo datos;
- (e) gimimo vietos;
- (f) gimimo šalies;
- (g) lyties;
- (h) dabartinės pilietybės;
- (i) kitų pilietybių (jei turima);
- (j) kelionės dokumento rūšies, numerio ir jį išdavusios šalies.

3. Kad būtų galima atlikti 20 straipsnio 2 dalies g ir h punktuose nurodytus patikrinimus, atliekamas 11 straipsnio 1 dalyje nurodytas automatizuotas

---

<sup>51</sup> Numeracija atsižvelgiama į šio reglamento pakeitimą, padarytą pagal pasiūlymą dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl ES informacinių sistemų (sienų ir vizų srityje) sąveikumo sistemos sukūrimo, COM(2018) 478 *final*.

tvarkymas, kuris sudaro sąlygas ETIAS centrinei sistemai teikti užklausą Reglamentu (ES) 2017/2226 sukurtai AIS dėl tokių 17 straipsnio 2 dalies a–d punktuose nurodytų duomenų:

- (a) pavardės;
- (b) pavardės gimimo metu;
- (c) vardo (-ų);
- (d) gimimo datos;
- (e) lyties;
- (f) dabartinės pilietybės;
- (g) kitų vardų (*alias* vardo ir pavardės);
- (h) slapyvardžio (-džių);
- (i) įprastinio (-ių) vardo (-ų);
- (j) kitų pilietybių (jei turima);
- (k) kelionės dokumento rūšies, numerio ir jį išdavusios šalies.

4. Kad būtų galima atlikti 20 straipsnio 2 dalies c punkte, m punkto ii papunktyje, o punkte ir 23 straipsnio 1 dalyje nurodytus patikrinimus, atliekamas 11 straipsnio 1 dalyje nurodytas automatizuotas tvarkymas, kuris sudaro sąlygas ETIAS centrinei sistemai teikti užklausą Reglamentu (ES) 2018/1860 (patikrinimas kertant sieną) sukurtai SIS dėl tokių 17 straipsnio 2 dalies a–d ir k punktuose nurodytų duomenų:

- (a) pavardės;
- (b) pavardės gimimo metu;
- (c) vardo (-ų);
- (d) gimimo datos;
- (e) gimimo vietos;
- (f) lyties;
- (g) dabartinės pilietybės;
- (h) kitų vardų (*alias* vardo ir pavardės);
- (i) slapyvardžio (-džių);
- (j) įprastinio (-ių) vardo (-ų);
- (k) kitų pilietybių (jei turima);
- (l) kelionės dokumento rūšies, numerio ir jį išdavusios šalies;
- (m) nepilnamečių atveju – asmens, kuris turi prašytojo tėvų ar teisėto globėjo teises, pavardės ir vardo (-ų);

5. Kad būtų galima atlikti 20 straipsnio 2 dalies a, d punktuose, m punkto i papunktyje ir 23 straipsnio 1 dalyje nurodytus patikrinimus, atliekamas 11 straipsnio 1 dalyje nurodytas automatizuotas tvarkymas, kuris sudaro sąlygas ETIAS centrinei sistemai teikti užklausą Reglamentu (ES)

2018/1862 (policija) sukurtai SIS dėl tokių 17 straipsnio 2 dalies a–d ir k punktuose nurodytų duomenų:

- (a) pavardės;
  - (b) pavardės gimimo metu;
  - (c) vardo (-ų);
  - (d) gimimo datos;
  - (e) gimimo vietos;
  - (f) lyties;
  - (g) dabartinės pilietybės;
  - (h) kitų vardų (*alias* vardo ir pavardės);
  - (i) slapyvardžio (-džių);
  - (j) įprastinio (-ių) vardo (-ų);
  - (k) kitų pilietybių (jei turima);
  - (l) kelionės dokumento rūšies, numerio ir jį išdavusios šalies;
  - (m) nepilnamečių atveju – asmens, kuris turi prašytojo tėvų ar teisėto globėjo teises, pavardės ir vardo (-ų);
6. Kad būtų galima atlikti 20 straipsnio 2 dalies n punkte nurodytus patikrinimus, atliekamas 11 straipsnio 1 dalyje nurodytas automatizuotas tvarkymas, kuris sudaro sąlygas ETIAS centrinei sistemai teikti užklausą [Reglamentu (ES) 2018/XXX] [bendroje TDS] sukurtai ECRIS-TCN dėl tokių 17 straipsnio 2 dalies a–d punktuose nurodytų duomenų:
- (a) pavardės;
  - (b) pavardės gimimo metu;
  - (c) vardo (-ų);
  - (d) gimimo datos;
  - (e) gimimo vietos;
  - (f) lyties;
  - (g) dabartinės pilietybės;
  - (h) kitų vardų (*alias* vardo ir pavardės);
  - (i) slapyvardžio (-džių);
  - (j) įprastinio (-ių) vardo (-ų);
  - (k) kitų pilietybių (jei turima);
  - (l) kelionės dokumento rūšies, numerio ir jį išdavusios šalies;
7. Kad būtų galima atlikti 20 straipsnio 2 dalies j punkte nurodytus patikrinimus, atliekamas 11 straipsnio 1 dalyje nurodytas automatizuotas tvarkymas, kuris sudaro sąlygas ETIAS centrinei sistemai teikti užklausą Europolo duomenyse dėl 17 straipsnio 2 dalyje nurodytos informacijos, kaip yra nurodyta šio reglamento 20 straipsnio 2 dalyje.

8. Nustačius atitikčių, 11 straipsnyje nurodyta priemonė ETIAS centriniam padaliniui prašymo byloje suteikia laikiną prieigą prie rezultatų, kuri galioja tol, kol baigiamas tvarkymas rankiniu būdu pagal 22 straipsnio 2 dalį ir 23 straipsnio 2 dalį. Jeigu duomenys, prie kurių suteikta prieiga, atitinka prašymą pateikusių asmens duomenis, arba, jeigu lieka abejonių, prašymo byloje įrašomas unikalus duomenų, dėl kurių nustatyta atitiktis, identifikavimo kodas.

Nustačius atitikčių, pagal šią dalį atliekant automatizuotą tvarkymą gaunamas atitinkamas pranešimas pagal Reglamento (ES) 2016/794 21 straipsnio 1a dalį.

9. Atitiktis nustatoma, jeigu visi arba tam tikri užklausai naudoti ETIAS prašymo bylos duomenys visiškai arba iš dalies atitinka duomenis, esančius kitų ES informacinių sistemų, kurioms buvo pateikta užklausa, įrašė, perspėjime arba byloje. Komisija įgyvendinimo aktu apibrėžia dalinę atitiktį, įskaitant tikimybės dydį.
10. 1 dalies tikslu Komisija įgyvendinimo aktu nustato 24 straipsnio 6 dalies c punkto ii papunkčio ir 54 straipsnio 1 dalies b punkto nuostatų, susijusių su duomenų saugojimu, įgyvendinimo technines sąlygas.
11. 25 straipsnio 2 dalies, 28 straipsnio 8 dalies ir 29 straipsnio 9 dalies tikslais ETIAS prašymo byloje registruojant duomenis, dėl kurių nustatyta atitiktis, nurodoma duomenų kilmė. Tai apima perspėjimo rūšį, išskyrus 23 straipsnio 1 dalyje nurodytus perspėjimus, duomenų šaltinį (kurie yra iš kitų ES informacinių sistemų ir kurie yra Europolo duomenys), duomenų, dėl kurių nustatyta atitiktis, šaltinyje naudojamą unikalų identifikavimo numerį, valstybę narę, kuri įvedė arba pateikė duomenis, dėl kurių nustatyta atitiktis, ir, jei įmanoma, duomenų įvedimo į kitas ES informacines sistemas arba Europolo duomenų datą ir laiką.

---

\* 2008 m. liepos 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 767/2008 dėl Vizų informacinės sistemos (VIS) ir apsikeitimo duomenimis apie trumpalaikes vizas tarp valstybių narių (VIS reglamentas) (OL L 218, 2008 8 13, p. 60).“;

(5) Įterpiamas šis straipsnis:

*„11a straipsnis  
AIS tikslų rėmimas*

Reglamento (ES) 2017/2226 6, 14 ir 17 straipsnių tikslais, taikant automatizuotą procesą, naudojant šio reglamento 6 straipsnio 2 dalies d punkte nurodytą saugią ryšių infrastruktūrą, teikiama užklausa ETIAS centrinei sistemai dėl šio reglamento 47 straipsnio 2 dalyje nurodytos informacijos ir atsisiunčiama tokia informacija, taip pat prašymo numeris ir ETIAS kelionės leidimo galiojimo pabaiga, o įrašas apie atvykimą ir išvykimą AIS atitinkamai atnaujinamas.“;

(6) 12 straipsnyje vienintelei daliai suteikiamas 1 dalies numeris ir pridedama ši dalis:

- „2. 1 dalies tikslu turi būti sudarytas Europos Sąjungos ir Interpolo bendradarbiavimo susitarimas. Šiame bendradarbiavimo susitarime nustatomos keitimosi informacija ir asmens duomenų apsaugos užtikrinimo sąlygos.“;
- (7) 20 straipsnio 2 dalis papildoma šiuo punktu:
- „n) ar prašytojas yra asmuo, kurio duomenys įrašyti ECRIS-TCN dėl teroristinių nusikaltimų ir kitų sunkių nusikalstamų veikų;
- (8) 22 straipsnis papildomas šia dalimi:
- „7. ETIAS informacinėje sistemoje saugomi įrašai apie visas ETIAS centrinio padalinio vertinimo tikslais pagal 1–6 dalis atliekamas duomenų tvarkymo operacijas. Šie įrašai yra automatiškai sukuriami ir įvedami į prašymo bylą. Juose nurodoma kiekvienos operacijos data ir laikas, su nustatyta atitiktimi susieti duomenys, pagal 1–6 dalis tvarkymą rankiniu būdu atlikusio darbuotojo duomenys ir po patikrinimo priimtas sprendimas bei jo atitinkamas pagrindimas.“;
- (9) 23 straipsnis iš dalies keičiamas taip:
- (a) 1 dalies c punktas pakeičiamas taip:
- „c) perspėjimas apie asmenis dėl atsargių patikrinimų, tikslinių patikrinimų arba konkrečių patikrinimų.“;
- (b) 2 dalis pakeičiama taip:
- „2. Jei atliekant 1 dalyje nurodytą palyginimą nustatoma viena arba kelios atitiktys, ETIAS centrinė sistema nusiunčia automatinį pranešimą ETIAS centriniam padaliniui. Nusiuntus pranešimą, ETIAS centriniam padaliniui suteikiama prieiga prie prašymo bylos ir visų susietų prašymo bylų, kad jis galėtų patikrinti, ar prašytojo asmens duomenys atitinka perspėjime nurodytus asmens duomenis, dėl kurių nustatyta ta atitiktis, ir, jei duomenų atitikimas patvirtinamas, ETIAS centrinė sistema siunčia automatinį pranešimą perspėjimą įvedusios valstybės narės SIRENE biurui. Atitinkamas SIRENE biuras savo ruožtu tikrina, ar prašytojo asmens duomenys atitinka perspėjime nurodytus asmens duomenis, dėl kurių nustatyta atitiktis, ir imasi reikiamų tolesnių veiksmų.“;
- (c) įrašoma papildoma dalis:
- „5. ETIAS informacinėje sistemoje saugomi įrašai apie visas ETIAS centrinio padalinio vertinimo tikslais pagal 1–4 dalis atliekamas duomenų tvarkymo operacijas. Šie įrašai yra automatiškai sukuriami ir įvedami į prašymo bylą. Juose nurodoma kiekvienos operacijos data ir laikas, su nustatyta atitiktimi susieti duomenys, pagal 1–4 dalis tvarkymą rankiniu būdu atlikusio centrinio padalinio darbuotojo duomenys, po patikrinimo priimtas sprendimas bei jo atitinkamas pagrindimas.“;
- (10) įterpiamas šis straipsnis:

***ETIAS nacionalinių padalinių naudojimas kitomis ES informacinėmis sistemomis  
prašymams tvarkyti rankiniu būdu***

1. Nedarant poveikio šio reglamento 13 straipsnio 1 daliai, ETIAS nacionaliniai padaliniai turi tiesioginę prieigą prie kitų ES informacinių sistemų ir gali susipažinti su jose saugomais duomenimis tik skaitymo formatu, kad pagal šio reglamento 26 straipsnį išnagrinėtų prašymus dėl kelionės leidimo ir priimtų su tais prašymais susijusius sprendimus. ETIAS nacionaliniai padaliniai gali susipažinti su duomenimis, nurodytais toliau išvardytose nuostatose:
    - (a) Reglamento (ES) 2017/2226 16–18 straipsniuose;
    - (b) Reglamento (EB) Nr. 767/2008 9–14 straipsniuose;
    - (c) SIS reglamento (ES) 2018/1861 (patikrinimas kertant sieną) 24 ir 25 straipsniuose;
    - (d) SIS reglamento (ES) 2018/1862 (policija) 26, 32, 34, 36 straipsniuose ir 38 straipsnio 2 dalies k ir l punktuose;
  2. ETIAS nacionaliniai padaliniai taip pat turi prieigą prie nacionalinių nuosprendžių registru, kad 1 dalyje nurodytais tikslais gautų informacijos apie trečiosios šalies pilietį arba asmenis be pilietybės, nuteistus už teroristinę nusikaltimą arba kitą sunkią nusikalstamą veiką.
- (11) 26 straipsnio 3 dalies b punktas pakeičiamas taip:
- „b) įvertina saugumo arba nelegalios imigracijos riziką ir priima sprendimą išduoti kelionės leidimą arba atsisakyti jį išduoti, jeigu atitiktis atitinka vieną arba kelis 20 straipsnio 2 dalies b ir d–n punktuose nurodytus patikrinimus.“;
- (12) 41 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:
- „3. Nedarant poveikio 2 daliai, jeigu SIS sukuriamas naujas perspėjimas dėl atsisakymo leisti atvykti į šalį ir joje būti arba dėl kelionės dokumento, kuris, kaip pranešta, buvo pamestas, pavogtas, pasisavintas ar pripažintas negaliojančiu, SIS informuoja ETIAS centrinę sistemą. ETIAS centrinė sistema tikrina, ar šis naujas perspėjimas atitinka galiojantį kelionės leidimą. Jeigu atitinka, ETIAS centrinė sistema prašymo bylą perduoda perspėjimą įvedusios valstybės narės ETIAS nacionaliniam padaliniui. Jeigu sukuriamas naujas perspėjimas dėl atsisakymo leisti atvykti į šalį ir joje būti, ETIAS nacionalinis padalinys atšaukia kelionės leidimą. Jeigu kelionės leidimas susiejamas su kelionės dokumentu, kuris, kaip pranešta, buvo pamestas, pavogtas, pasisavintas ar pripažintas negaliojančiu SIS arba SLTD, ETIAS nacionalinis padalinys prašymo bylą tvarko rankiniu būdu.“;
- (13) 88 straipsnis iš dalies keičiamas taip:
- (a) 1 dalies a punktas pakeičiamas taip:

„a) įsigaliojo reikiami teisės aktų, kuriais sukuriamos 11 straipsnyje nurodytos ES informacinės sistemos, su kuriomis turi būti užtikrintas ETIAS informacinės sistemos sąveikumas, kaip nustatyta šio reglamento 11 straipsnyje, pakeitimai, išskyrus naujos redakcijos EURODAC reglamentą;“

(b) d punktas pakeičiamas taip:

„d) priimtos 11 straipsnio 8 ir 9 dalyse, 15 straipsnio 5 dalyje, 17 straipsnio 3, 5 ir 6 dalyse, 18 straipsnio 4 dalyje, 27 straipsnio 3 ir 5 dalyse, 33 straipsnio 2 ir 3 dalyse, 36 straipsnio 3 dalyje, 38 straipsnio 3 dalyje, 39 straipsnio 2 dalyje, 45 straipsnio 3 dalyje, 46 straipsnio 4 dalyje, 48 straipsnio 4 dalyje, 59 straipsnio 4 dalyje, 73 straipsnio 3 dalies b punkte, 83 straipsnio 1, 3 ir 4 dalyse ir 85 straipsnio 3 dalyje nurodytos priemonės;“;

(c) pridedamos šios dalys:

„6. 11 straipsnyje nurodytas sąveikumas su ECRIS-TCN sukuriamas pradėjus veikti [bendrai TDS] (numatyta 2022 m.) ETIAS pradeda veikti nepriklausomai nuo to, ar bus sukurtas minėtas sąveikumas su ECRIS-TCN.

7. ETIAS pradeda veikti nepriklausomai nuo to, ar bus sudarytas 12 straipsnio 2 dalyje nurodytas Europos Sąjungos ir Interpolo bendradarbiavimo susitarimas, ir nepriklausomai nuo to, ar bus galima teikti užklausas Interpolo duomenų bazėms.“.

(14) 96 straipsnio antra pastraipa iš dalies keičiama taip:

„Šis reglamentas taikomas nuo Komisijos pagal 88 straipsnį nustatytos datos, išskyrus 6, 11, 11a, 12, 33, 34, 35, 59, 71, 72, 73, 75–79, 82, 85, 87, 89, 90, 91 straipsnius, 92 straipsnio 1 ir 2 dalis, 93 ir 95 straipsnius bei nuostatas, susijusias su 88 straipsnio 1 dalies d punkte nurodytomis priemonėmis, – jie taikomi nuo 2018 m. spalio 9 d.“

## II SKYRIUS KITŲ SAJUNGOS TEISĖS AKTŲ PAKEITIMAI

### *2 straipsnis*

#### ***Reglamento (EB) Nr. 767/2008/EB [VIS] pakeitimai***

Reglamentas (EB) Nr. 767/2008 iš dalies keičiamas taip:

(1) 6 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Prieigą prie VIS duomenų turi tik tinkamai įgalioti kiekvienos valstybės narės institucijų darbuotojai, įskaitant tinkamai įgaliotus ETIAS nacionalinių padalinių darbuotojus, paskirtus pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1240 8 straipsnį\*, turinčių kompetencijos įgyvendinti 15–22 straipsniuose nustatytus tikslus, ir tinkamai įgalioti kiekvienos valstybės narės nacionalinių institucijų bei ES įstaigų, turinčių kompetencijos įgyvendinti [Reglamento 2018/xx dėl sąveikumo 20 ir 21 straipsniuose] nustatytus tikslus; šios priegigos apimtis yra tik tokia, kokia yra būtina užduotims atlikti siekiant tų tikslų, ir turėtų būti proporcinga siekiamiems tikslams.“;

---

\* 2018 m. rugsėjo 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1240, kuriuo sukuriama Europos kelionių informacijos ir leidimų sistema (ETIAS) ir iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1077/2011, (ES)

Nr. 515/2014, (ES) 2016/399, (ES) 2016/1624 ir (ES) 2017/2226 (OL L 236, 2018 9 19, p. 1).“;

(2) įterpiami šie straipsniai:

*„18b straipsnis*

***Sąveikumas su ETIAS pagal Reglamento (ES) 2018/1240 11 straipsnį***

1. Nuo ETIAS veikimo pradžios, kaip nustatyta Reglamento (ES) 2018/1240 88 straipsnio 1 dalyje, centrinė vizų informacinė sistema (CS-VIS) sujungiama su Reglamento (ES) 2018/1240 11 straipsnyje nurodyta priemone, kad būtų galima atlikti tame straipsnyje nurodytą automatizuotą tvarkymą.
2. Atliekant Reglamento (ES) 2018/1240 11 straipsnyje nurodytą automatizuotą tvarkymą sudaromos sąlygos atlikti to reglamento 20 straipsnyje numatytus patikrinimus ir to reglamento 22 ir 26 straipsniuose numatytus paskesnius patikrinimus.

Kad būtų galima atlikti Reglamento (ES) 2018/1240 20 straipsnio 2 dalies i punkte nustatytus patikrinimus, ETIAS centrinė sistema naudoja to reglamento 11 straipsnyje nurodytą priemonę, kad pagal to reglamento 11 straipsnio 8 dalį palygintų ETIAS duomenis su VIS duomenimis, ir naudoja II priedo lentelėje pateiktus atitikmenis.

*18c straipsnis*

***ETIAS centrinio padalinio prieiga prie VIS duomenų***

1. Pagal Reglamento (ES) 2018/1240 7 straipsnį Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūroje įsteigtas ETIAS centrinis padalinys, siekdamas atlikti Reglamentu (ES) 2018/1240 jam pavestas užduotis, turi teisę pagal to reglamento 11 straipsnio 8 dalį susipažinti su VIS atitinkamais duomenimis ir jų ieškoti.
2. Nedarant poveikio Reglamento (ES) 2018/1240 24 straipsniui, jeigu ETIAS centriniam padaliniiui atlikus patikrinimą patvirtinama, kad ETIAS prašymo byloje užregistruoti duomenys atitinka AIS duomenis, arba jeigu lieka abejonių, taikoma Reglamento (ES) 2018/1240 26 straipsnyje nustatyta procedūra.

*18d straipsnis*

***ETIAS nacionalinių padalinių naudojimas VIS prašymams tvarkyti rankiniu būdu***

1. ETIAS nacionaliniai padaliniai susipažįsta su VIS duomenimis naudodami tuos pačius raidinius skaitmeninius duomenis, kaip ir 18b straipsnio 2 dalyje nurodytam automatizuotam tvarkymui naudojamus duomenis.
2. Pagal Reglamento (ES) 2018/1240 8 straipsnio 1 dalį paskirti ETIAS nacionaliniai padaliniai turi prieigą prie VIS ir gali susipažinti su joje saugomais duomenimis tik skaitymo formatu, kad pagal to reglamento 8 straipsnio 2 dalį išnagrinėtų prašymus dėl kelionės leidimo. ETIAS nacionaliniai padaliniai gali susipažinti su šio reglamento 9–14 straipsniuose nurodytais duomenimis.
3. Pagal 1 dalį gavę prieigą, tinkamai įgalioti ETIAS nacionalinių padalinių darbuotojai tik registruoja vertinimo rezultatą ir tai daro ETIAS prašymo byloje.“;

(3) įterpiamas šis straipsnis:

*„34 a straipsnis  
Irašų saugojimas*

Siekiant susipažinti su šio reglamento 18b straipsnyje nurodytais duomenimis, kiekvienos duomenų tvarkymo operacijos, atliktos SIS ir ETIAS, įrašas saugomas pagal šio reglamento 34 straipsnį ir Reglamento (ES) 2018/1240 69 straipsnį.“;

(4) priedas tampa I priedu, ir pridedamas šis priedas:

„II priedas

18b straipsnyje nurodyta atitikmenų lentelė

<b>Reglamento 2018/1240 17 straipsnio 2 dalyje nurodyti duomenys, siunčiami ETIAS centrinės sistemos</b>	<b>Šio reglamento 9 straipsnio 4 dalyje nurodyti atitinkami VIS duomenys, su kuriais turėtų būti lyginami ETIAS duomenys</b>
pavardė	pavardės
pavardė gimimo metu	pavardė gimimo metu (ankstesnė (-ės) pavardė (-ės))
vardas (-ai)	vardas (-ai)
gimimo data	gimimo data
gimimo vieta	gimimo vieta
gimimo šalis	gimimo šalis
lytis	lytis
dabartinė pilietybė	dabartinė pilietybė ir pilietybė gimimo metu
kitos pilietybės (jei turima)	dabartinė pilietybė ir pilietybė gimimo metu
kelionės dokumento rūšis	kelionės dokumento rūšis
kelionės dokumento numeris	kelionės dokumento numeris
kelionės dokumentą išdavusi šalis	kelionės dokumentą išdavusi institucija

“

*3 straipsnis*

***Reglamento (ES) 2017/2226 [AIS] pakeitimai***

Reglamentas (ES) 2017/2226 iš dalies keičiamas taip:

(1) 6 straipsnio 1 dalis papildoma šiuo punktu:

„k<sup>52</sup>) remti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2018/1240 nustatytus ETIAS tikslus\*;

---

<sup>52</sup> Numeracija atsižvelgiama į šio reglamento pakeitimą, padarytą pagal pasiūlymą dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl ES informacinių sistemų (sienų ir vizų srityje) sąveikumo sistemos sukūrimo, COM(2018) 478 final.

\* 2018 m. rugsėjo 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1240, kuriuo sukuriama Europos kelionių informacijos ir leidimų sistema (ETIAS) ir iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1077/2011, (ES) Nr. 515/2014, (ES) 2016/399, (ES) 2016/1624 ir (ES) 2017/2226 (OL L 236, 2018 9 19, p. 1).“;

(2) įterpiami šie straipsniai:

*„8 a straipsnis*  
***Automatizuotas procesas su ETIAS***

Taikant automatizuotą procesą, naudojant Reglamento (ES) 2018/1240 6 straipsnio 2 dalies d punkte nurodytą saugią ryšių infrastruktūrą, sudaromos sąlygos AIS sukurti ar atnaujinti atvykimo / išvykimo įrašą arba atsisakymo leisti atvykti trečiosios šalies piliečiui, kuriam netaikomas vizos reikalavimas, įrašą pagal šio reglamento 14 ir 17 straipsnius.

Jeigu sukuriamas trečiosios šalies piliečio, kuriam netaikomas vizos reikalavimas, atvykimo / išvykimo įrašas, automatizuotas procesas sudaro sąlygas AIS centrinei sistemai atlikti šiuos veiksmus:

- (a) teikti užklausą ETIAS centrinei sistemai dėl Reglamento (ES) 2018/1240 47 straipsnio 2 dalyje nurodytos informacijos ir tokią informaciją bei informaciją apie prašymo numerį ir ETIAS kelionės leidimo galiojimo pabaigą atsisųsti iš jos;
- (b) atnaujinti atvykimo / išvykimo įrašą AIS pagal šio reglamento 17 straipsnio 2 dalį.

*8b straipsnis*  
***Sąveikumas su ETIAS pagal Reglamento (ES) 2018/1240 11 straipsnį***

1. Nuo ETIAS veikimo pradžios, kaip nustatyta Reglamento (ES) 2018/1240 88 straipsnio 1 dalyje, AIS centrinė sistema sujungiama su Reglamento (ES) 2018/1240 11 straipsnyje nurodyta priemone, kad būtų galima atlikti tame straipsnyje nurodytą automatizuotą tvarkymą.
2. Nedarant poveikio Reglamento (ES) 2018/1240 24 straipsniui, atliekant Reglamento (ES) 2018/1240 11 straipsnyje nurodytą automatizuotą tvarkymą sudaromos sąlygos atlikti to reglamento 20 straipsnyje nustatytus patikrinimus ir to reglamento 22 ir 26 straipsniuose nurodytus paskesnius patikrinimus.

Kad būtų galima atlikti Reglamento (ES) 2018/1240 20 straipsnio 2 dalies g ir h punktuose nurodytus patikrinimus, ETIAS centrinėje sistemoje naudojama to reglamento 11 straipsnyje nurodyta priemonė, kad pagal to reglamento 11 straipsnio 8 dalį ETIAS duomenis būtų galima palyginti su AIS duomenimis remiantis III priedo lentelėje pateiktais atitikmenimis.

Patikrinimai nedaro poveikio Reglamento (ES) 2018/1240 24 straipsnio 3 dalyje nustatytoms konkrečioms taisyklėms.“;

(3) 9 straipsnyje įterpiama 2a dalis:

„2a. Pagal Reglamento (ES) 2018/1240 8 straipsnio 1 dalį paskirti tinkamai įgalioti ETIAS nacionaliniai padaliniai turi prieigą prie VIS, kad susipažintų su jos duomenimis tik skaitymo formatu.“;

- (4) 17 straipsnio 2 dalis papildoma antra pastraipa:  
„Į atvykimo / išvykimo įrašą įvedami ir šie duomenys:
- (a) prašymo numeris;
  - (b) ETIAS kelionės leidimo galiojimo pabaiga;
  - (c) riboto teritorinio galiojimo kelionės leidimų atveju – valstybė narė, kurioje galioja kelionės leidimas.“;
- (5) įterpiami šie straipsniai:

*„25 a straipsnis*

***ETIAS centrinio padalinio prieiga prie AIS duomenų***

1. Pagal Reglamento (ES) 2018/1240 7 straipsnį Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūroje įsteigtas ETIAS centrinis padalinys, siekdamas atlikti Reglamentu (ES) 2018/1240 jam pavestas užduotis, turi teisę pagal to reglamento 11 straipsnio 8 dalį susipažinti su VIS duomenimis ir jų ieškoti.
2. Jeigu ETIAS centriniam padalinui atlikus patikrinimą patvirtinama, kad ETIAS prašymo byloje užregistruoti duomenys atitinka AIS duomenis, arba jeigu lieka abejonių, taikoma Reglamento (ES) 2018/1240 26 straipsnyje nustatyta procedūra.

*25b straipsnis*

***ETIAS nacionalinių padalinių naudojimas AIS prašymams tvarkyti rankiniu būdu***

1. Reglamento (ES) 2018/1240 8 straipsnio 1 dalyje nurodyti ETIAS nacionaliniai padaliniai susipažįsta su AIS duomenimis naudodami tuos pačius raidinius skaitmeninius duomenis, kaip ir šio reglamento 8b straipsnio 2 dalyje nurodytam automatizuotam tvarkymui naudojamus duomenis.
2. ETIAS nacionaliniai padaliniai turi prieigą prie AIS ir gali susipažinti su joje saugomais duomenimis tik skaitymo formatu, kad pagal to reglamento 8 straipsnio 2 dalį išnagrinėtų prašymus dėl kelionės leidimo. Nedarant poveikio Reglamento (ES) 2018/1240 24 straipsniui, ETIAS nacionaliniai padaliniai gali susipažinti su šio reglamento 16–18 straipsniuose nurodytais duomenimis.
3. Pagal 1 dalį gavę prieigą, tinkamai įgalioti ETIAS nacionalinių padalinių darbuotojai tik registruoja vertinimo rezultatus ir tai daro ETIAS prašymo byloje.“;

- (6) 28 straipsnis pakeičiamas taip:

*„28 straipsnis*

***Iš AIS gautų duomenų saugojimas***

Pagal 24, 25, 26 ir 27 straipsnius iš AIS gauti duomenys gali būti saugomi nacionalinėse bylose, o pagal 25a straipsnį iš AIS gauti duomenys gali būti saugomi ETIAS prašymų bylose tik kai atskirais atvejais tai būtina tikslams, dėl kurių duomenys buvo gauti, pasiekti ir laikantis atitinkamų Sąjungos teisės aktų, visų pirma duomenų apsaugos srityje, ir ne ilgiau nei tai yra griežtai reikalinga tuo konkrečiu atveju.“;

- (7) 46 straipsnio 2 dalis papildoma šia antra pastraipa:  
 „Siekiant susipažinti su šio reglamento 8a, 8b ir 25a straipsniuose nurodytais duomenimis, kiekvienos duomenų tvarkymo operacijos, atliktos AIS ir ETIAS, įrašas saugomas pagal šį straipsnį ir Reglamento (ES) 2018/1240 69 straipsnį.“;
- (8) pridedamas šis priedas:

„III priedas

8b straipsnyje nurodyta atitikmenų lentelė

<i>Reglamento 2018/1240 17 straipsnio 2 dalyje nurodyti duomenys, siunčiami ETIAS centrinės sistemos</i>	<i>Šio reglamento 17 straipsnio 1 dalies a punkte nurodyti atitinkami AIS duomenys, su kuriais turėtų būti lyginami ETIAS duomenys</i>
pavardė	pavardės
pavardė gimimo metu	pavardės
vardas (-ai)	vardas (-ai)
kiti vardai ( <i>alias</i> vardas ir pavardė, slapyvardis (-džiai), įprastinis (-iai) vardas (-ai));	vardas (-ai)
gimimo data	gimimo data
lytis	lytis
dabartinė pilietybė	pilietybė arba pilietybės
kitos pilietybės (jei turima)	pilietybė arba pilietybės
kelionės dokumento rūšis	kelionės dokumento rūšis
kelionės dokumento numeris	kelionės dokumento numeris
kelionės dokumentą išdavusi šalis	kelionės dokumentą išdavusios šalies trijų raidžių kodas

“

#### *4 straipsnis*

### ***Reglamento (ES) 2018/1861 [VIS sienos] pakeitimai***

Reglamentas (ES) 2018/1861 iš dalies keičiamas taip:

- (1) III skyrius papildomas šiuo straipsniu:

#### *„18 a straipsnis*

### ***Įrašų saugojimas sąveikumo su ETIAS tikslais pagal Reglamento (ES) 2018/1240 11 straipsnį***

Kiekvienos duomenų tvarkymo operacijos, atliktos SIS ir ETIAS pagal 36a ir 36b straipsnius, įrašai saugomi pagal šio reglamento 18 straipsnį ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1240\* 69 straipsnį.

\* 2018 m. rugsėjo 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1240, kuriuo sukuriama Europos kelionių informacijos ir leidimų sistema (ETIAS) ir iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1077/2011, (ES) Nr. 515/2014, (ES) 2016/399, (ES) 2016/1624 ir (ES) 2017/2226 (OL L 236, 2018 9 19, p. 1).“;

(2) 34 straipsnio 1 dalis papildoma šiuo punktu:

„g) ETIAS nacionalinio padalinio atliekamą ETIAS prašymų tvarkymą rankiniu būdu pagal Reglamento (ES) 2018/1240 8 straipsnį.“;

(3) įterpiami šie straipsniai:

*„36a straipsnis*

***ETIAS centrinio padalinio prieiga prie SIS duomenų***

1. Pagal Reglamento (ES) 2018/1240 7 straipsnį Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūroje įsteigtas ETIAS centrinis padalinys, siekdamas atlikti Reglamentu (ES) 2018/1240 jam pavestas užduotis, turi teisę susipažinti su į SIS įvestais atitinkamais duomenimis ir jų ieškoti. Šiai prieigai ir paieškai taikomos 36 straipsnio 4–8 dalių nuostatos.
2. Nedarant poveikio Reglamento (ES) 2018/1240 24 straipsniui, jeigu ETIAS centriniam padaliniui atlikus patikrinimą patvirtinama, kad ETIAS prašymo byloje užregistruoti duomenys atitinka perspėjimą SIS, taikoma Reglamento (ES) 2018/1240 26 straipsnyje nustatyta procedūra.

*36b straipsnis*

***Sąveikumas su ETIAS pagal Reglamento (ES) 2018/1240 11 straipsnį***

1. Nuo ETIAS veikimo pradžios, kaip nustatyta Reglamento (ES) 2018/1240 88 straipsnio 1 dalyje, SIS centrinė sistema sujungiama su Reglamento (ES) 2018/1240 11 straipsnyje nurodyta priemone, kad būtų galima atlikti tame straipsnyje nurodytą automatizuotą tvarkymą.
2. Kad būtų galima atlikti Reglamento (ES) 2018/1240 20 straipsnio 2 dalies c punkte, m punkto ii papunktyje ir o punkte nurodytus patikrinimus, ETIAS centrinėje sistemoje naudojama to reglamento 11 straipsnyje nurodyta priemonė, kad būtų palyginti Reglamento (ES) 2018/1240 11 straipsnio 4 dalyje nurodyti duomenys su duomenimis SIS pagal to reglamento 11 straipsnio 8 dalį.
3. Kai į SIS įvedamas naujas perspėjimas, nurodytas Reglamento (ES) 2018/1240 41 straipsnio 3 dalyje, centrinė sistema, naudodama automatizuotą tvarkymą ir to reglamento 11 straipsnyje nurodytą priemonę perduoda informaciją apie šį perspėjimą ETIAS centrinei sistemai, kad patikrintų, ar šis naujas perspėjimas atitinka galiojantį kelionės leidimą.“;

### III SKYRIUS BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

#### *5 straipsnis*

#### *Įsigaliojimas*

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo datos, nustatytos pagal Reglamento (ES) 2018/1240 96 straipsnio antrą pastraipą.

Šis reglamentas pagal Sutartis privalomas visas ir tiesiogiai taikomas valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

*Europos Parlamento vardu*  
*Pirmininkas*

*Tarybos vardu*  
*Pirmininkas*